

Registračné číslo zmluvy  
v Centrálnom registri zmlúv SNM:  
SNM-SML-ZOV-2016/185

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE PREDMETOV KULTÚRNEJ HODNOTY

uzavretá podľa ust. § 659 a násl. Zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov  
v súlade so zák. č. 206/2009 Z. z. v platnom znení

### ZMLUVNÉ STRANY:

**Požičiavateľ:** Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie  
**Sídlo:** Spišská Kapitula 9, 053 04 Spišské Podhradie, Slovensko  
**Štatutárny orgán:** Mons. ThDr. Štefan Sečka, PhD., spišský biskup  
Rímskokatolícka cirkev v Slovenskej republike je v zmysle zákona č. 308/1991 Zb. štátom registrovanou cirkvou so samostatnou právnou subjektivitou. Ústredný orgán štátnej správy vo veciach cirkví a náboženských spoločností je cirkevný odbor Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.  
**Bankové spojenie:** [REDAKOVANÉ]  
**IČO:** 00 179124  
**DIČ:** 2021235689  
**Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie:** Mons. Ľubomír Štefaňák  
**Funkcia:** biskupský vikár  
**Kontakty:** Tel.: 053/450 22 78; 0905 241211, stefanak@kapitula.sk (ďalej len „požičiavateľ“)

**Vypožičiavateľ:** Slovenské národné múzeum  
**Sídlo:** Vajanského nábr. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16  
**Štatutárny orgán:** PhDr. PaedDr. Viktor Jasaň, generálny riaditeľ SNM  
*Oprávnený konať na základe rozhodnutia MK SR č. MK 1062/2002 - v znení rozhodnutia MK SR č. MK 1792/2002-1 a rozhodnutia MK SR č. MK 299/2004-1 v znení Rozhodnutia SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK-3177/2006/110/10859 rozhodnutia MK SR č. 5631/2006-110/21651 a rozhodnutia MK SR č. MK-1113/2011-10/3940 o zmene a doplnení Zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea zo dňa 29.4.2011, Rozhodnutia MK SR č. MK-2045/2014-110/10904 o zmene a doplnení Zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea zo dňa 15.7.2014 a Rozhodnutia MK SR č. MK-2766/2015-110/13882*  
**IČO:** 00 164 721  
**DIČ:** 2020603068  
**Zastúpené:** PhDr. Gabriela Podušelová, námestníčka GR SNM pre odborné činnosti  
**Bankové spojenie:** SK57 8180 0000 0070 0024 3936 (Štátna pokladnica)  
**Kontakt:** 02/204 69 165, 0915 993302, gabriela.poduselova@snm.sk  
**Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie:** PhDr. Alena Piatrová, PhD.  
**Funkcia:** kurátorka  
**Kontakty:** 02/204 83 115, 0905 875 040; alena.piatrova@snm.sk (ďalej len „vypožičiavateľ“)

## Čl. I.

### Predmet zmluvy a doba výpožičky

1. Dňom 01.02.2016 prenecháva požičiavateľ bezodplatne do dočasného užívania vypožičiavateľovi:

a) **Kalich s erbom spišského prepošta Poetheho,** [REDACTED]

b) **Kalich s granátovým dekorom,** [REDACTED]

c) **Kalich s filigránom,** [REDACTED]

d) **Decretum Gratiani; tlač Benátky,** [REDACTED]

predmety kultúrnej hodnoty (ďalej len „predmety“), pre výstavu *TesorigoticidallaSlovacchia* (Poklady gotiky zo Slovenska) v Ríme podľa Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (Súpis vypožičaných predmetov) zo svojich zbierok za účelom **odborného ošetrovania - konzervovania** výstavu *TesorigoticidallaSlovacchia* (Poklady gotiky zo Slovenska) v Ríme.

**Miesto realizácie:** [REDACTED]

**Trvanie výpožičky:** (vrátane času potrebného na prepravu a fotografovanie):

**od 01.02.2016 do 30.07.2016**

- e) Predmet zostáva vlastníctvom Biskupstva Spišské Podhradie a môže byť použitý len po dobu a na účel uvedený v článku I. tejto zmluvy. S vypožičaným predmetom nemôže byť bez súhlasu požičiavateľa akýmkoľvek spôsobom disponované, najmä ho nemožno premiestňovať alebo ďalej zapožičiavať. Každá zmena účelu musí byť písomne odsúhlasená požičiavateľom.
- f) Požičiavateľ sa súčasne zaväzuje, že ošetrované predmety, vyšpecifikované v bode 1 tohto článku, prenechá na dočasné užívanie vypožičiavateľovi samostatnou zmluvou o výpožičke za účelom vystavenia na výstave *Tesori gotici dalla Slovacchia* (Poklady gotiky zo Slovenska).
- g) V nevyhnutných prípadoch môže požičiavateľ žiadať vrátenie predmetu bez zbytočného odkladu i pred uplynutím dohodnutej doby výpožičky podľa bodu 1 tohto článku bez akéhokoľvek nároku zo strany vypožičiavateľa. Pri nedodržaní zmluvných podmienok má požičiavateľ nárok vyžiadať predmet späť, pričom vypožičiavateľ je povinný znášať náklady za osobitnú prepravu k požičiavateľovi.

## Čl. II.

### Povinnosti vypožičiavateľa

1. Všetky náklady spojené s prepravou predmetov (tam aj späť na vlastné nebezpečie), fotografickou dokumentáciou a inštalovaním znáša vypožičiavateľ. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, že predmet bude pri preprave sprevádzaný odborným, na to určeným zástupcom vypožičiavateľa, ktorý pri preberaní predmetu svojim podpisom potvrdí správnosť údajov a ich stav na prílohe č. 2 tejto zmluvy - Súpis vypožičaných predmetov.

2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet v stanovenom termíne podľa bodu 1. článku I. tejto zmluvy v zodpovedajúcom stave. Je povinný zabezpečiť počas prepravy i celej doby výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetu pred akýmkoľvek poškodením, zničením a stratou (zabezpečením denného dozoru, nočnej ochrany a bezpečného upevnenia).
3. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať predpísané klimatické podmienky, ktoré nebudú kolísať, v priestoroch v ktorých bude predmet uložený alebo vystavený, teplota ovzdušia v rozmedzí 15-25°C a vlhkosť 45-65 %. Na požiadanie požičiavateľa musia byť stanovené podmienky preukázané.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na vypožičanom predmete môže realizovať len zásahy odsúhlasené a povolené zo strany požičiavateľa.
5. Pri fotografovaní, filmovaní alebo inom propagačnom zverejnení vypožičaného predmetu je vypožičiavateľ povinný uviesť, že ide o predmet vo vlastníctve požičiavateľa (presný text: „Rímskokatolíckej cirkvi Biskupstva Spišské Podhradie“. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu nevyhotovovali treťou osobou.
6. Vypožičiavateľ je povinný dodať požičiavateľovi bezplatne a bez vyzvania najmenej jeden výtlačok katalógu, či inej knižnej publikácie, pozvánky, plagátu, resp. iných tlačovín, ktoré v súvislosti s výstavou vydá.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie autorských práv.
8. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu. V prípade, že hrozí škoda, treba ihneď uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie jej vzniku, prípadne, ak už k škode došlo, zistiť a objasniť jej príčinu, pôvodcu a výšku.

### Čl. III.

#### Ochrana predmetov kultúrnej hodnoty

1. Vypožičiavateľ zodpovedá za každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu, ktoré vznikli na predmete od prevzatia až po jeho vrátenie požičiavateľovi a tieto je povinný bezodkladne oznámiť požičiavateľovi. O týchto skutočnostiach vyhotoví písomný záznam.
2. V prípade, že hrozí vznik škody, je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie jej vzniku.
3. Ak dôjde k zničeniu, poškodeniu alebo k znehodnoteniu predmetu, vypožičiavateľ je povinný uhradiť škodu v plnej výške najneskôr do 90 dní od vyčíslenia výšky škody požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z uvedenia predmetu do pôvodného stavu t. j. z úhrady nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty predmetu.
4. Pred rozhodnutím požičiavateľa vo veci poškodenia predmetu môžu byť vykonané len také konzervátorské núdzové opatrenia, ktoré sú nevyhnutné pre zabránenie ďalšieho hroziaceho poškodenia (zväčšenia škody).
5. Požičiavateľ je oprávnený na náklady vypožičiavateľa vyslať na obhliadku poškodeného predmetu a na vyčíslenie výšky škody vlastného zamestnanca a to na čas nevyhnutný na tento úkon.
6. V prípade straty predmetu je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi finančnú náhradu stanovenú požičiavateľom na základe aktuálnej umeleckej hodnoty predmetu. Ak vypožičiavateľ nesúhlasí so stanovenou cenou, je pre určenie výšky finančnej náhrady rozhodujúca suma určená súdnym znalcom, pričom vypožičiavateľ znáša všetky náklady s tým spojené.

#### Čl. IV. Poistenie

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na dobu výpožičky poistiť predmet voči všetkým rizikám, vrátane živelných udalostí a násilia každého druhu. Pri uzatvorení poistnej zmluvy vypožičiavateľ vychádza z finančnej hodnoty predmetu.
2. Vypožičiavateľ znáša všetky náklady na poistenie.
3. Pri prekročení doby výpožičky znáša dodatočné poistné náklady vypožičiavateľ.
4. V prípade predĺženia doby výpožičky formou písomného očíslovaného dodatku k tejto zmluve sa vypožičiavateľ zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť predĺženie platnosti poistnej zmluvy.
5. V prípade, že po vzniku poistnej udalosti poisťovňa neposkytne plnenie v plnej výške škody, vypožičiavateľ nahradí rozdiel výšky škody.

#### Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, platia pre tento zmluvný vzťah príslušné ustanovenia Zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade so zák.č. 206/2009 Z. z. v platnom znení a Právneho poriadku SR.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú písomnou formou. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho sídla. Až do takéhoto oznámenia môžu byť písomnosti požičiavateľa zasielané s právnou účinnosťou na pôvodnú adresu. Zmeny a doplnenia obsahu tejto zmluvy nadobudnú platnosť dňom jeho podpisu štatutárnymi zástupcami všetkých zúčastnených strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
3. Táto zmluva, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je i príloha (Súpis vypožičaných predmetov) sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dva exempláre.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami všetkých zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

V Spišskom Podhradí dňa 09.02.2016

V Bratislave dňa 03.02.2016

Za požičiavateľa:  
**Mons. ThDr. Štefan Sečka, PhD.**  
spišský biskup

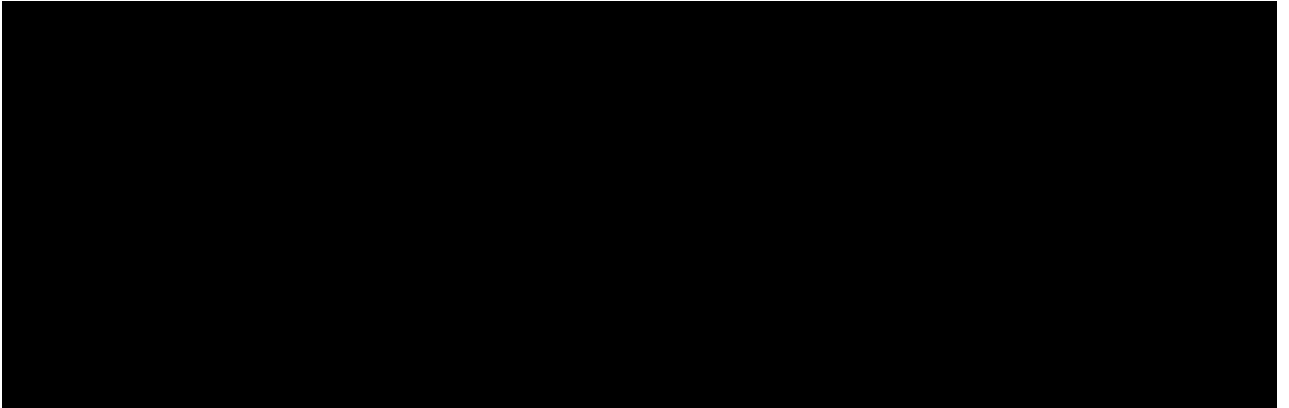
Za vypožičiavateľa:  
**PhDr. PaedDr. Viktor Jasaň**  
generálny riaditeľ

Príloha č. 1

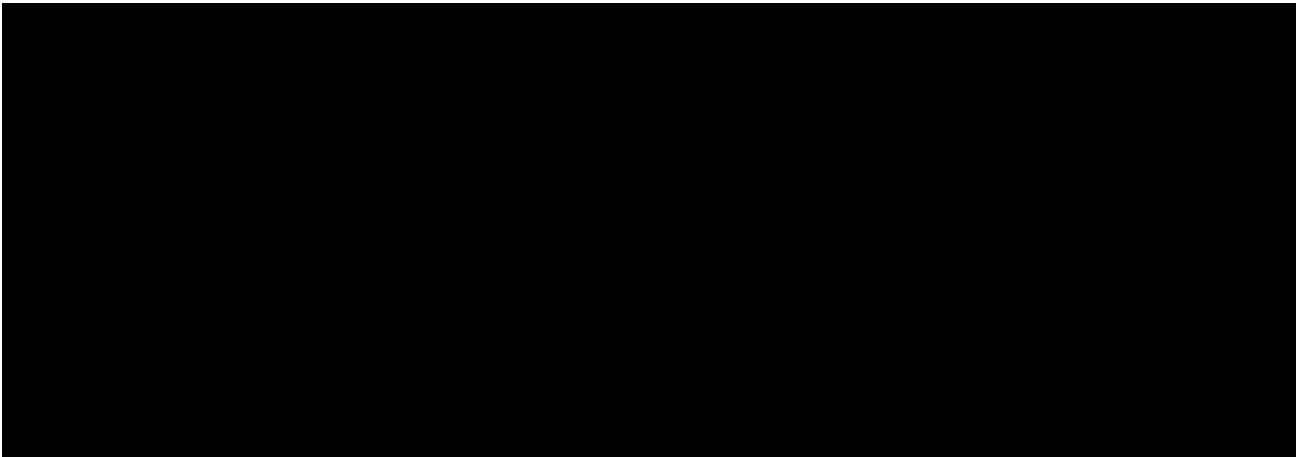
Príloha č. 2

Príloha č. 3

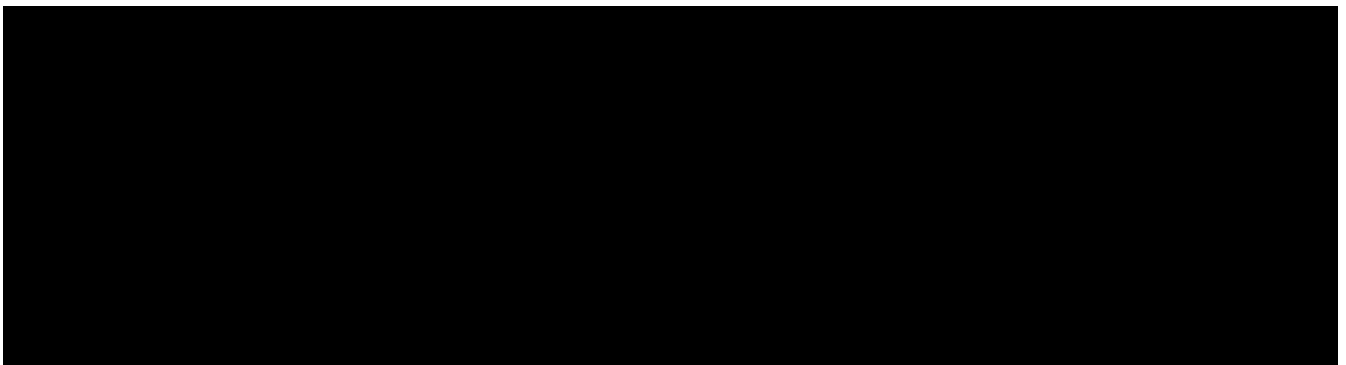
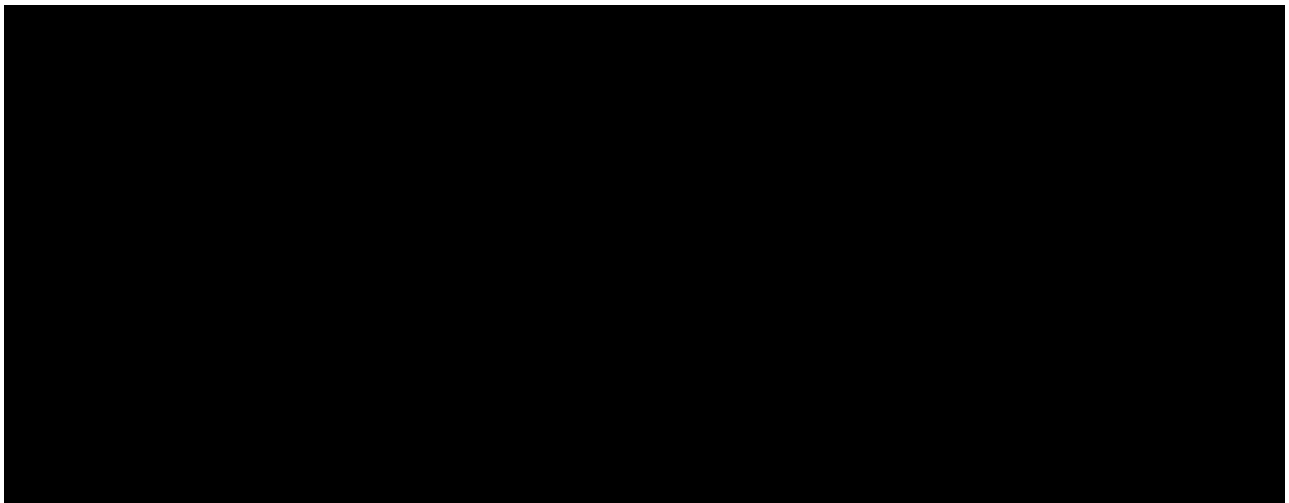
**Súpis predmetov na výpožičku  
Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie  
pre SNM**



2.



3.



**PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ  
PREDMETOV (DIEL)**  
k zmluve o výpožičke zbierkových predmetov

zo dňa 2016 uzavretou medzi:

**Požičiavateľ:** Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie  
Sídlo: Spišská Kapitula 9, 053 04 Spišské Podhradie  
Zastúpený: Mons. Ľubomír Štefaňák, biskupský vikár  
**(ako požičiavateľ)**

a

**Vypožičiavateľ: Slovenské národné múzeum**  
Sídlo: Vajanského nábr. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16  
Zastúpený: PhDr. Gabriela Podušelová, námestníčka GR SNM pre odborné činnosti  
IČO: 00164 721  
IČ DPH: 2020603068

**(ako vypožičiavateľ)**  
za účelom výstavy

Dňa ..... 2015 požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá predmet (diela) podľa Zoznamu predmetov uvedených v prílohe č. 1 k Zmluve o výpožičke predmetov v celkovom počte jeden 4 ks spôsobilé na užívanie pre dohodnutý účel.

Za požičiavateľa odovzdal: .....

Za vypožičiavateľa prevzal: .....

Miesto a dátum odovzdania a prevzatia: .....

.....

pečiatka a podpis za požičiavateľa

.....

pečiatka a podpis za vypožičiavateľa

**PROTOKOL O VRÁTENÍ  
ZBIERKOVÝCH PREDMETOV (DIEL)**

k zmluve o výpožičke zbierkových predmetov  
zo dňa 2016 uzavretou medzi:

**Požičiavateľ:** Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie  
**Sídlo:** Spišská Kapitula 9, 053 04 Spišské Podhradie  
**Zastúpený:** Mons. Ľubomír Štefaňák, biskupský vikár  
**(ako požičiavateľ)**

a

**Vypožičiavateľ: Slovenské národné múzeum**  
**Sídlo:** Vajanského nábr. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16  
**Zastúpený:** PhDr. Gabriela Podušelová, námestníčka GR SNM pre odborné činnosti  
**IČO:** 00164 721  
**IČ DPH:** 2020603068

**Vrátenie predmetov (diel):**

Dňa .....vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá predmety (diela)  
podľa Zoznamu predmetov (diel) uvedených v prílohe č. 1 k Zmluve o výpožičke predmetov  
v celkovom počte 4 ks a to v stave nepoškodenom.

Za vypožičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/  
.....

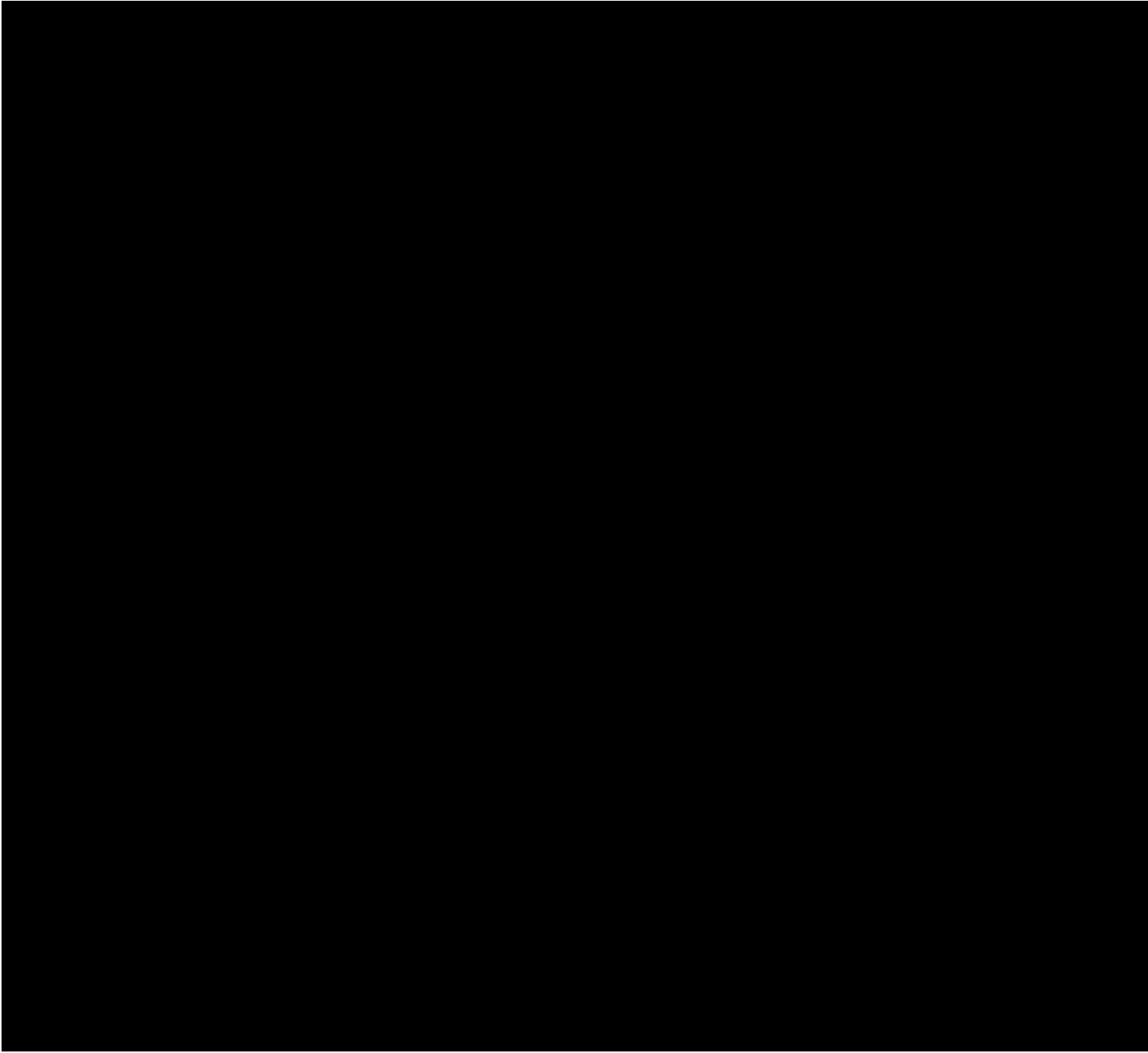
Za požičiavateľa prevzal: /meno, priezvisko, funkcia/  
.....

Miesto a dátum odovzdania a prevzatia: .....

.....  
pečiatka a podpis za požičiavateľa

.....  
pečiatka a podpis za vypožičiavateľa

**CONDITION REPORT**



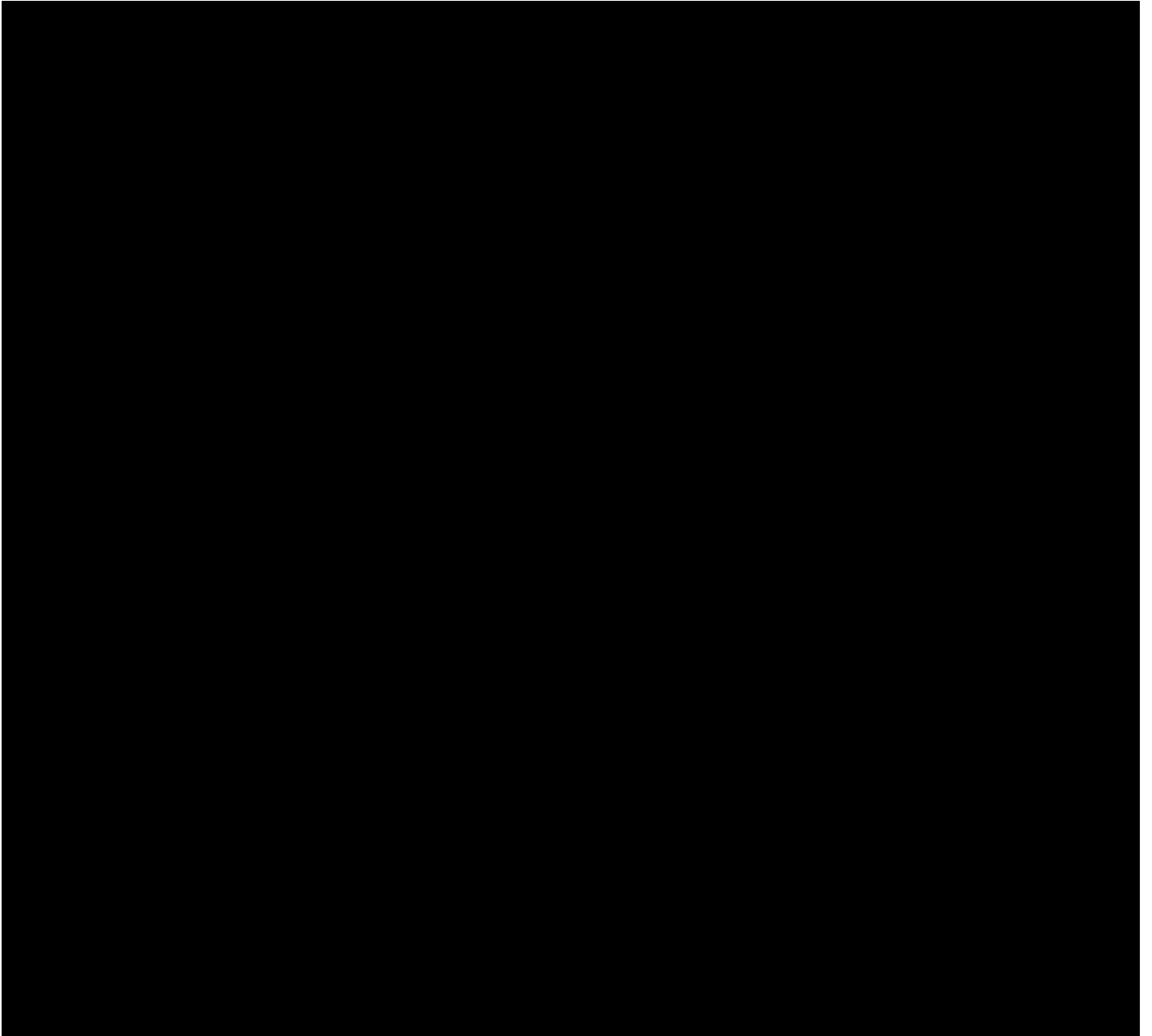
Vlastník:

Požičiavateľ:

Dátum:



**CONDITION REPORT**

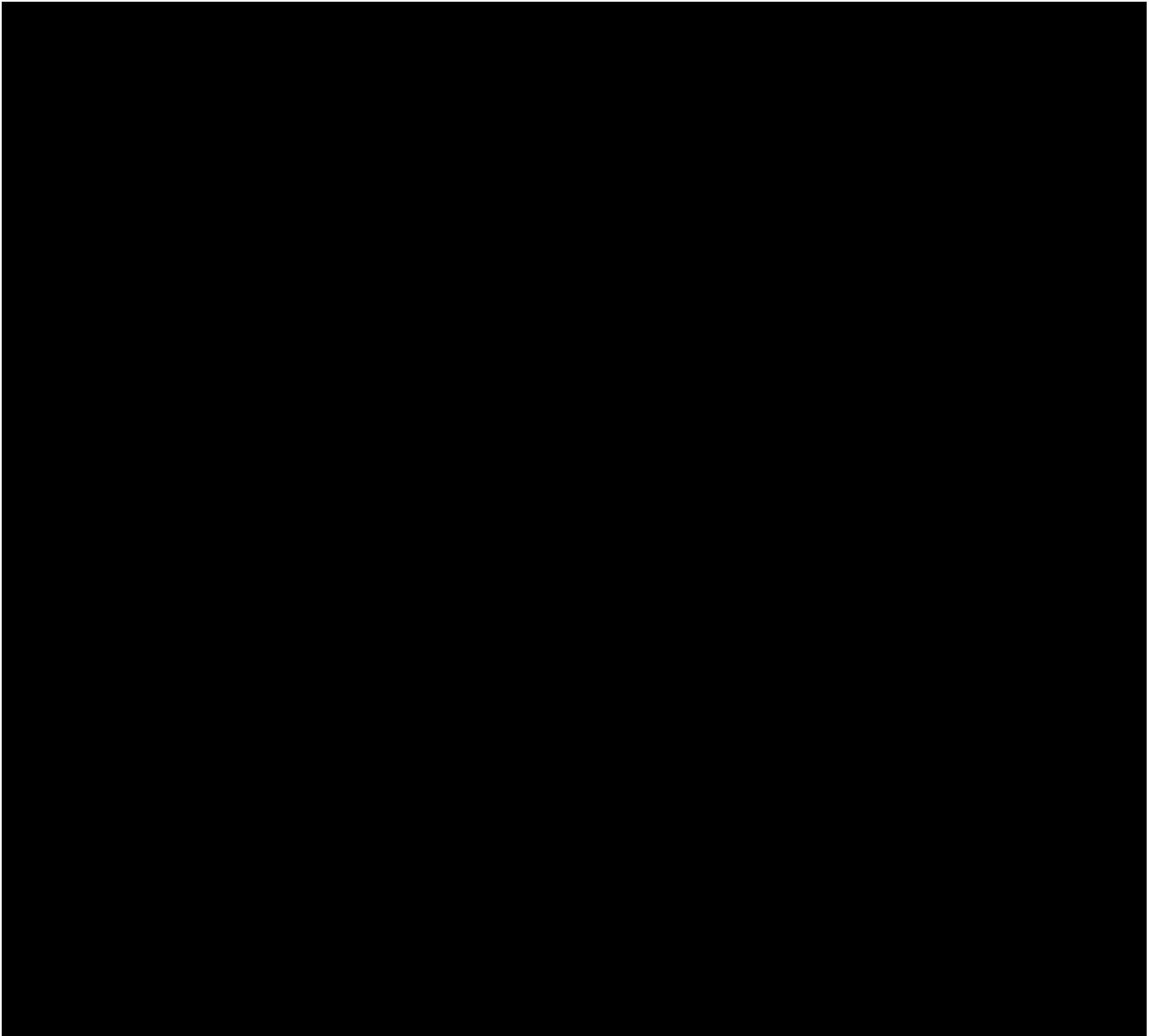


Vlastník:

Požičiavateľ:

Dátum:

**CONDITION REPORT**

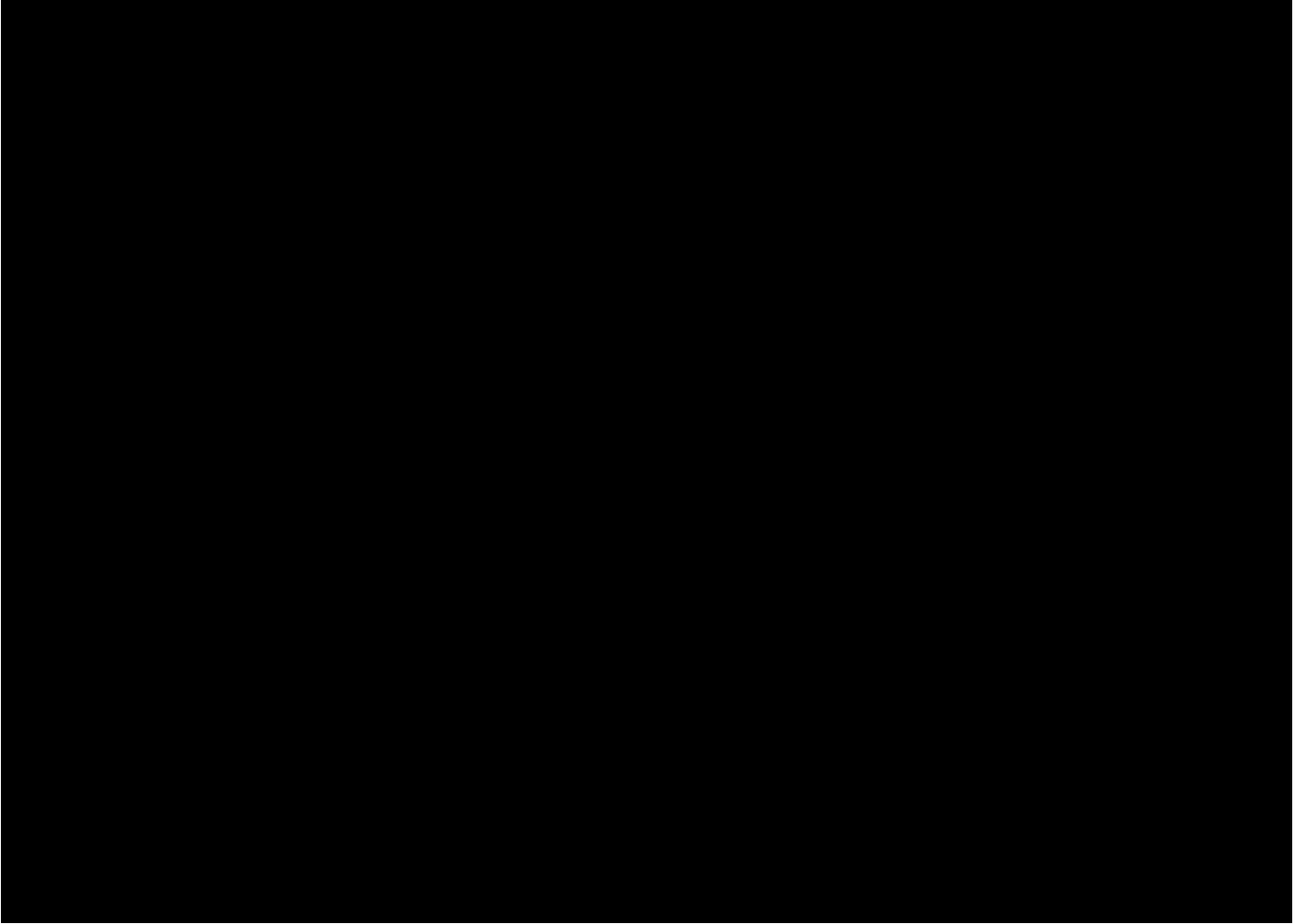


Vlastník:

Požičiavateľ:

Dátum:

***CONDITION REPORT***



Vlastník:

Požičiavateľ:

Dátum: